WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:		(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:	WO 00/66870
E06B 9/92	A1	(43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 9. Nove	ember 2000 (09.11.00)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/02252

(22) Internationales Anmeldedatum: 14. März 2000 (14.03.00)

(30) **Prioritätsdaten:**299 07 720.9
30. April 1999 (30.04.99)
DE

(71) Anmelder: H. H. HEIM UND HAUS HOLDING GMBH [DE/DE]; Hochstrasse 7 – 9, D-47169 Duisburg (DE).

(72) Erfinder: NÜHLEN, Heinz-Theo; Rotbachstrasse 137, D-46535 Dinslaken (DE).

(74) Anwälte: RUPPRECHT, Kay usw.; Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, D-81633 München (DE). (81) Bestimmungsstaaten: BG, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

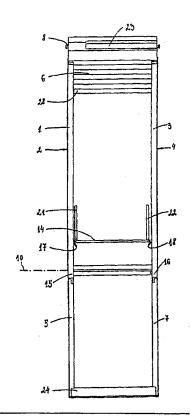
- (54) Title: ROLLER SHUTTER ARRANGEMENT FOR WINDOWS THAT ARE HORIZONTALLY DIVIDED INTO TWO PARTS
- (54) Bezeichnung: ROLLADENANORDNUNG FÜR HORIZONTAL ZWEIGETEILTE FENSTER

(57) Abstract

Disclosed is a roller shutter arrangement for windows, especially roof windows, that are horizontally divided into two parts. The inventive arrangement comprises a roller shutter (6) that is guided in lateral guiding rails (2, 4) and that can be wound and unwound on a roller shaft (8) in an end area of the window. The aim of the invention is to enable the entire glass surface of the window that is horizontally divided into two parts to be in the shade. Each of the two guiding rails (2, 4) is divided into two parts, i.e. an upper guiding rail (1, 3) and a lower guiding rail (5, 7). The front faces (9, 11) thereof facing each other are located opposite each other on the horizontal separating line (10) of the window while a gap (12) is left open.

(57) Zusammenfassung

Es wird eine Rolladenanordnung für horizontal zweigeteilte Fenster angegeben, insbesondere für Dachfenster, mit einem in seitlichen Führungsschienen (2, 4) geführten Rolladenpanzer (6), der auf einer Wickelwelle (8) an einem Endbereich des Fensters auf- und abwickelbar ist. Mit dem Ziel, bei einem horizontal zweigeteilten Fenster eine Beschattung der gesamten Glasfläche des Fensters zu ermöglichen, ist vorgesehen, daß jede der beiden Führungsschienen (2, 4) zweigeteilt ausgebildet ist, in eine obere Führungsschiene (1, 3) und eine untere Führungsschiene (5, 7), deren zueinander gewandte Stimseiten (9, 11) an der horizontalen Trennlinie (10) des Fensters unter Belassung eines Spalts (12) einander gegenüber liegen.



LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
ΑU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
ΑZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
ВВ	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	frland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neusceland	zw	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumānien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

Rolladenanordnung für horizontal zweigeteilte Fenster

Beschreibung

Die vorliegende Erfindung betrifft eine Rolladenanordnung für horizontal zweigeteilte Fenster, insbesondere für Dachfenster, mit einem in seitlichen Führungsschienen geführten Rolladenpanzer, der auf einer Wickelwelle an einem Endbereich des Fensters auf- und abwickelbar ist.

5

10

15

20

25

30

Eine Rollenanordnung für ein einteiliges Dachfenster ist beispielsweise aus der DE 197 37 263 A1 bekannt. Die vorliegende Erfindung ist jedoch auf horizontal zweiteilige Fenster, uns insbesondere auf Dachfenster, ausgerichtet, bei denen der untere Teil des Fensters entweder feststehend oder um eine horizontale Schwenkachse am unteren Ende des Unterteils schwenkbar ausgebildet ist. Da insbesondere bei Dachfenstern eine Rolladenanordnung immer auf dem Fensterflügel oder dem Fensterrahmen montiert ist, besteht das Problem bei einer gewünschten Beschattung des gesamten Glasbereichs des Fensters zu dessen Zweiteilung.

An dieser Problemstellung setzt die vorliegende Erfindung an, als deren Aufgabe es angesehen wurde, bei einem horizontal zweigeteilten Fenster eine Beschattung der gesamten Glasfläche des Fensters zu ermöglichen.

Diese Aufgabe wird bei einer Rolladenanordnung mit den eingangs beschriebenen Merkmalen erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß jede der beiden Führungsschienen zweigeteilt ausgebildet ist in eine obere Führungsschiene und eine untere Führungsschiene, deren zueinandergewandten Stirnseiten an der horizontalen Trennlinie des Fensters unter Belassung eines Spalts einander gegenüberliegen.

Diese Ausbildung der Rolladenanordnung hat den Vorteil, daß einerseits der durchgehende Rolladenpanzer bei geschlossenem Fenster das komplette Fenster abdeckt und andererseits durch die

- 2 -

zweigeteilt ausgebildeten Führungsschienen die Abdeckung des oberen Flügels im geöffneten Zustand ermöglicht wird. Ein weiterer Vorteil besteht darin, daß der obere und der untere Flügel des Fensters selbst bei heruntergelassener Rolladenanordnung, also unter Beibehaltung einer kompletten Beschattung, unabhängig voneinander einen Spalt geöffnet werden kann. Darüberhinaus kann der Rolladenpanzer, der aus den Rolladenstäben gebildet ist, in einem Reparaturfall durch Öffnen des Flügels soweit aus den unteren Führungsschienen gezogen werden, daß ein Rolladenstab seitlich ausgeschoben und der Rolladenpanzer geteilt werden kann.

Vorteilhafte Weiterbildungen der Erfindung sind in den Unteransprüchen angegeben.

15

10

Um eine Gleitreibung zwischen den oberen Führungsschienen und den unteren Führungsschienen beim Öffnen des oberen Fensterflügels zu verhindern, sind die beiden Schienen im Bereich des Spalts komplementär schräg angeschnitten ausgebildet.

20

25

Eine besonders vorteilhafte Weiterbildung der Erfindung besteht darin, daß in der oberen Führungsschiene ein Schalter derart angeordnet ist, daß der Stromkreis für den Rolladen-Wickelmotor nur dann schließt, wenn das Fenster geschlossen wird. Dadurch wird verhindert, daß durch eine Fehlbedienung der Rolladenpanzer aus den geteilten Führungsschienen läuft. Beispielsweise kann der Schaltkontakt durch einen auf den unteren Fensterrahmen positionierten mechanischen Schaltnocken in einer bestimmten Stellung betätigt werden. Um eine Demontage des Rolladenkastens im Reparaturfall zu erleichtern, kann im Anschlußkabel eine Steckverbindung eingebaut werden, die unter die Dacheindeckung gelegt werden muß. Vorzugsweise kann eine Solarsteuerung integriert werden, die über entsprechende Kollektoren und eine Steuereinheit den Wickelmotor mit der Betriebsspannung versorgt.

35

30

Eine vorteilhafte Weiterbildung der Erfindung ist dadurch gegeben, daß eine Mitnehmerwelle vorgesehen ist, die im unteren Bereich der oberen Führungsschienen quer zwischen den oberen

- 3 ~

Führungsschienen angeordnet ist, und an deren Enden je eine drehbare Mitnehmerrolle angebracht ist, die in je einer Führungsnut parallel zu den oberen Führungsschienen geführt sind. Somit werden die seitlichen Führungen der Rolladenanordnung am unteren Ende auf die Mitnehmerrolle aufgeschoben und am oberen Haltewinkel aufgesteckt.

Vorzugsweise wird die Mitnehmerwelle von einer rechten und einer linken Mitnehmerkonsole gehalten, welche auf dem Fensterflügel befestigt sind. Die Mitnehmerwelle und die Mitnehmerkonsolen bilden die untere Lagerung des kompletten Rolladens.

Im folgenden wird ein bevorzugtes Ausführungsbeispiel der Erfindung anhand einer Zeichnung näher erläutert.

15

20

25

30

10

5

Es zeigen:

- Fig. 1 eine schematische Gesamtansicht einer erfindungsgemäßen Rolladenanordnung bei geöffnetem Fensterflügel,
 - Fig. 2a eine Seitenansicht der Rolladenanordnung gemäß
 Fig. 1, teilweise ausgeschnitten im Bereich der
 formschlüssigen Verbindung zwischen den beiden
 Fensterflügeln.
- Fig. 2b einen vergrößerten Teilausschnitt der formschlüssigen Verbindung gemäß Fig. 2a
 - Fig. 3 eine schematische Gesamtansicht einer erfindungsgemäßen Rollenanordnung bei geschlossenem Fensterflügel,
 - Fig. 4a eine Seitenansicht von Fig. 3, teilweise ausgeschnitten, im Bereich der formschlüssigen Verbindung zwischen den beiden Fensterflügeln.
 - Fig. 4b eine vergrößerte Teilausschnitt der formschlüssigen Verbindung gemäß Fig. 4a.

35

Fig. 1 zeigt eine schematische Gesamtansicht einer erfindungsgemäßen Rolladenanordnung bei geöffnetem Fensterflügel mit einem in seitlichen Führungsschienen 2, 4 geführten Rolladenpanzer 6,

- 4 -

5

10

15

20

30

35

der auf einer Wickelwelle 8 an einem Endbereich des Fensters auf- und abwickelbar ist. Die seitlichen Führungsschienen 2, 4 münden jeweils mit einem Ende in einem Rolladenkasten 23, in dem die Wickelwelle 8 zum Aufwickeln des Rolladenpanzers 6 drehbar gelagert ist. Diese Wickelwelle 8 ist mit einem elektrischen Antriebsmotor zum Aufwickeln des Rolladenpanzers 6 versehen. Jede der beiden Führungsschienen 2, 4 ist zweigeteilt in eine obere Führungsschiene 1, 3 und eine untere Führungsschiene 5, 7 derart ausgebildet, daß deren zueinandergewandte Stirnseiten 9, 11 an der horizontalen Trennlinie 10 des Fensters einander gegenüber liegen. Im unteren Bereich der oberen Führungsschienen 1, 3 ist quer zwischen den oberen Führungsschienen 1, 3 eine Mitnehmerwelle 14 angeordnet. Diese Mitnehmerwelle 14 weist an ihren Enden 15, 16 in nicht dargestellter, jedoch bekannter Weise je eine drehbare Mitnehmerrolle 17, 18 auf, die in je einer Führungsnut 19, 20 parallel zu den oberen Führungsschienen 1, 3 geführt sind. Die Mitnehmerwelle 14 wird von einer rechten und einer linken Mitnehmerkonsole 21, 22 gehalten, welche auf dem Fensterflügel befestigt sind. Die unteren Endbereiche der unteren Führungsschienen 5, 7 sind über eine Verbindungsleiste 24 miteinander verbunden, die den Endanschlag für den Rolladenpanzer 6 im abgewickelten Zustand darstellt.

Die Fig. 2a zeigt eine Seitenansicht der Rolladenanordnung gemäß
Figur 1 mit einem teilweisen Schnitt im Bereich der formflüssigen Verbindung zwischen den beiden Fensterflügeln im
geöffneten Zustand des oberen Fensterflügels.

Die Fig. 2b zeigt einen vergrößerten Teilausschnitt. Auf den unteren Fensterrahmen 27 ist beispielsweise ein mechanischer Schaltnocken 25 derart positioniert, daß er unter einem Sicherheitsgrenztaster 26 sitzt. Der Schaltnocken 25 muß in der Höhe so eingestellt werden, daß der Sicherheitsgrenztaster 26 bei geschlossenem Flügel leicht schaltet. Der Sicherheitsgrenztaster 26 läßt die Bedienung der Rolladenanordnung nur bei geschlossenem Zustand zu, um einen Auslauf des Panzers aus den geteilten Führungsschienen, durch eine Fehlbedienung zu verhindern.

- 5 -

Fig. 3 zeigt eine schematische Gesamtansicht der erfindungsgemäßen Rolladenanordnung bei geschlossenem oberen Fensterflügel.

Fig. 4a zeigt eine Seitenansicht der Rolladenanordnung gemäß Fig. 3 mit einem teilweisen Schnitt im Bereich der formschlüssigen Verbindung zwischen den beiden Fensterflügeln im geschlossenen Zustand des oberen Fensterflügels.

Fig. 4b zeigt einen vergrößerten Teilausschnitt der Fig. 4a. Im geschlossenen Zustand des oberen Fensterflügels liegen die zueinandergewandten Stirnseiten 9, 11 der oberen Führungsschiene 13 und der unteren Führungsschiene 5, 7 unter Belassung eines Spalts 12 einander gegenüber. Der Schalter 13 schließt den Stromkreis für den Rolladen-Wickelmotor.

15

5

20

Rolladenanordnung für horizontal zweigeteilte Fenster

Ansprüche

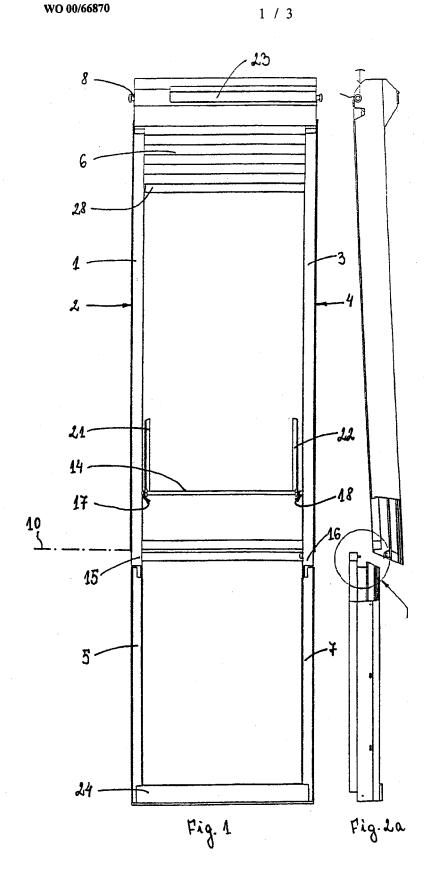
- 1. Rolladenanordnung für horizontal zweigeteilte Fenster, insbesondere für Dachfenster, mit einem in seitlichen Führungsschienen (2,4) geführten Rolladenpanzer (6), der auf einer Wickelwelle (8) an einem Endbereich des Fensters auf- und abwickelbar ist.
- dadurch gekennzeichnet, daß
 jede der beiden Führungsschienen (2,4) zweigeteilt ausgebildet ist, in eine obere Führungsschiene (1,3) und eine
 untere Führungsschiene (5,7), deren zueinander gewandte
 Stirnseiten (9,11) an der horizontalen Trennlinie (10) des
 Fensters unter Belassung eines Spalts (12) einander gegenüberliegen.
 - 2. Rolladenanordnung nach Anspruch 1; d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, daß die oberen Führungsschienen (1,3) und die unteren Führungsschienen (5,7) im Bereich des Spalts (12) komplementär schräg angeschnitten ausgebildet sind.
- 3. Rollenanordnung nach Anspruch 1 oder 2,
 g e k e n n z e i c h n e t durch
 einen Schalter (13), der einen Stromkreis für den
 Rolladen-Wickelmotor nur dann schließt, wenn das Fenster
 geschlossen wird.
- 30 4. Rolladenanordnung nach einem der Ansprüche 1 bis 3,
 g e k e n n z e i c h n e t durch
 eine Mitnehmerwelle (14), die im unteren Bereich der oberen Führungsschienen (1,3) quer zwischen den oberen
 Führungsschienen (1,3) angeordnet ist und an ihren Enden

(15,16) je eine drehbare Mitnehmerrolle (17,18) aufweist, die in je einer Führungsnut (19,20) parallel zu den oberen Führungsschienen (1,3) geführt sind.

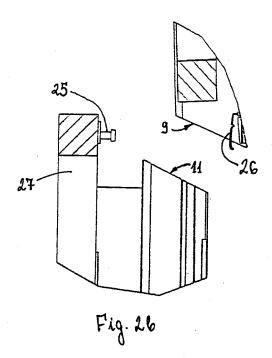
5

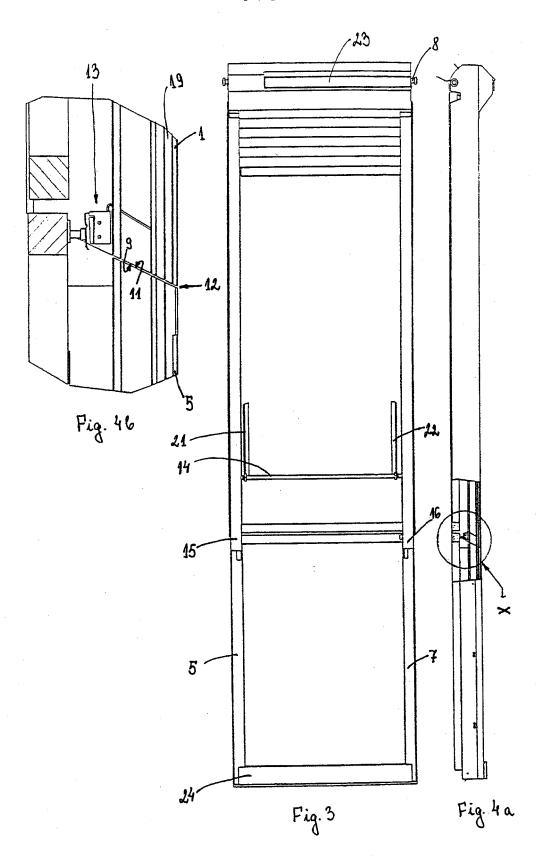
10

- 5. Rolladenanordnung nach Anspruch 4,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, daß
 die Mitnehmerwelle (14) von einer rechten und einer linken
 Mitnehmerkonsole (21,22) gehalten wird, welche auf dem
 Fensterflügel befestigt sind.
- 6. Rollandenanordnung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, gekennzeichnet durch eine Solarsteuerung, die als Engergiequelle dient.



2 / 3





INTERNATIONAL SEARCH REPORT

inten nai Application No PCT/EP 00/02252

A. CLASSIF	CATION OF SUBJECT MATTER E06B9/92		
Asserting to	International Patent Classification (IPC) or to both national classific	ation and IPC	
B. FIELDS			
Minimum do	cumentation searched (classification system followed by classificati	on symbols)	
IPC 7	E06B		
		to the fields one	mbad
Documentati	on searched other than minimum documentation to the extent that s	such documents are included. In the lields see	ici ieci
Electronic da	ata base consulted during the international search (name of data ba	se and, where practical, search terms used)	
EPO-In	ternal		
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re-	evant passages	Relevant to claim No.
	- A Constitution of M. D.	ucupône)	1,4
Α	FR 1 354 975 A (FERMETURES F.M.B 17 June 1964 (1964-06-17)	. VENDOME)	1,4
	the whole document		
			1,4
Α	FR 2 307 115 A (CHADAL HENRI) 5 November 1976 (1976-11-05)		1,4
	the whole document		
			1,2
A	DE 22 54 264 A (KREIBAUM OTTO) 4 July 1974 (1974-07-04)		1,2
	the whole document		
		,	
Furt	ther documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed	n annex.
° Special ca	ategories of cited documents:	T* later document published after the inte	mational filing date
"A" docum	ent defining the general state of the art which is not	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the	me appracation but
consi	dered to be of particular relevance document but published on or after the international	invention "Y" document of particular relevance: the 6	aimed invention
filing	date ent which may throw doubts on priority claim(s) or	cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the do	pe considered to cument is taken alone
which	is cited to establish the publication date of another or other special reason (as specified)	"Y" document of particular relevance; the c	laimed invention rentive step when the
"O" docum	nent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	document is combined with one or mo ments, such combination being obviou	re other such docu-
'P" docum	means published prior to the international filing date but than the priority date claimed	in the art. "&" document member of the same patent	
	e actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	
Date of the			
1 2	28 June 2000	05/07/2000	
Name and	mailing address of the ISA	Authorized officer	
1	European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Fordham, A	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

inter xnal Application No PCT/EP 00/02252

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
FR 1354975 A	17-06-1964	NONE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
FR 2307115 A	05-11-1976	NONE	
DE 2254264 A	04-07-1974	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte onales Aktenzeichen
PCT/EP 00/02252

a. klassif IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES E 0689/92		
Nach der Int	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sifikation und der IPK	
	RCHIERTÉ GEBIETE		
Recherchier IPK 7	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol E06B	e)	
	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sow		
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evtl. verwendete S	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	FR 1 354 975 A (FERMETURES F.M.B. 17. Juni 1964 (1964-06-17) das ganze Dokument	VENDÔME)	1,4
A	FR 2 307 115 A (CHADAL HENRI) 5. November 1976 (1976-11-05) das ganze Dokument		1,4
A	DE 22 54 264 A (KREIBAUM OTTO) 4. Juli 1974 (1974-07-04) das ganze Dokument		1,2
	l itere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
* Besonder "A" Veröff« aber) "E" älteres Anme "L" Veröff« soli o ausg "O" Veröff eine "P" Veröff	re Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : entlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen eldedatum veröffentlicht worden ist entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- inen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer ren im Rechercherbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie eführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	kann nicht als auf erfinderischer Tätig werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategone in diese Verbindung für einen Fachmann *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselber	I worden ist unit der zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden utung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden utung; die beanspruchte Erfindung reit beruhend betrachtet einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
	s Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	echerchenberichts
	28. Juni 2000	05/07/2000	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	-
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Fordham, A	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Inter nales Aktenzeichen
PCT/EP 00/02252

			Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
FR 1	354975	A	17-06-1964	KEINE	
FR 2	307115	Α	05-11-1976	KEINE	
DE 2	254264	A	04-07-1974	KEINE	·